



編集・発行 | 済生会鹿児島地域福祉センター／武岡5丁目51-10 第70号  
電話 099-284-8250(代) | URL <http://www.saiseikai-kg.jp/>

## 岩手県陸前高田市に復興診療所を開設

青く澄んだ空、心地よく吹く風に秋の気配を感じる今日この頃。施設前のもみじも緑から黄色、紅葉へと色づき始め、玄関前の花壇はパンジー・金魚草・テルスター（なでしこ）・ノースポールなど秋冬の草花へと衣替えを済ませました。

平成23年3月11日に発生した東日本大震災のことをご記憶にありますか？警察庁は4年半が経過した現在の被害を、死者15,893人、重軽傷者6,152人、届け出のあった行方不明者2,572人、建物の全・半壊約40万戸以上と発表。被災地では今も復興に向けた取り組みがなされています。

済生会は、被災地支援として本年10月1日、岩手県陸前高田市に復興診療所を開設しました。当初来年の12月の開設を予定していましたが、地元からの要望で1年前倒しして倉庫を借りた仮設診療所でオープンすることになりました。

当面は内科が主で、関東・東北の八つの済生会病院から医師が交代で派遣され診療に当たります。時期を見て訪問診療も始め、地域包括ケアに寄与していくことを目指すとしています。

済生会は明治44年に明治天皇が生活苦で医療を受ける事が出来ずに困っている人たちを施薬救療（無償で治療すること）によって救おうと発せられた「済生勅語」により設立された恩賜財団です。

私たちはこの創立の精神を忘れず、100年の歴史と伝統で培った保健・医療・福祉のノウハウをもってすべての「いのち」を守り、日本最大の社会福祉法人として地域の発展に寄与します。(F)

## 秋桜畑にドライブに出かけました

10月に入り風の心地よい晴天が続いた土曜日、利用者の皆様と都市農業センターに、ドライブに出かけてきました。

ちょうど満開で秋風に揺れる色とりどりのコスモスはとてもきれいでした。利用者様も久し振りに外の風に吹かれながら、美しい花々や黄色く色づく木々をみて上機嫌。たくさんの笑顔が見られた一日でした。

利用者様のご家族にも参加いただき、利用者様とお花畑の中を散策されたり、記念撮影を楽しまれました。お菓子を食べたり、ジュースを飲んだりしながら、ゆったりとしたのどかなひとときを過ごしていただきました。

特別養護老人ホーム 高喜苑

---

## 医師への上手な自覚症状の伝え方

病院を訪れると、最初に医師による問診があります。「今日はどうされましたか？」と聞かれたときに自覚症状を医師に上手に伝えるポイントは次のとおり。

- 1) その症状がある体の場所を具体的に話してください。
- 2) どのような症状なのか説明してください。（痛みならズキズキ、キリキリ、チクチク、ヒリヒリ、ジンジン又は、「針で刺される」「電気が走る」「焼けるような」「締め付けられる」など…）
- 3) その症状によってどのくらい辛くて、生活や仕事にどのような支障が出ているか、具体的に伝える
- 4) その症状がいつから、どんな状況で、何をきっかけに始まったか具体的に
- 5) その症状が時間経過の中でどのように変化しているか。（強くなったり弱まったりするのか、だんだんひどくなるのか、急に起こるのかなど…）
- 6) 症状が悪化したり和らいだりするきっかけがあるか（「冷風に当たった時」「夜寝ている時」「姿勢を変える時」など…）

医師はどのように判断して治療の糸口をみつけるのでしょうか。患者さんからの十分な情報があつてこそ、早期診断、早期治療が可能になります。

（社会福祉法人 墨陽 済生会ホームページから転載…）

指定居宅介護支援センター 高喜苑

## 洋風居酒屋をオープン！

ケアハウスは、26日の誕生会に「洋風居酒屋ひろみ」をオープンしました。当日限定で開店した居酒屋では、「里の秋」・「故郷の空」など秋の歌7曲を合唱した後、季節のバイキング料理を楽しみました。

メニューは前菜に季節野菜の和え物、主菜がおでんに特製いなり、デザートに季節のフルーツが、きれいに盛り付けられたバイキングスタイルで提供されたほか、ビール・ワイン・焼酎・ジュースなどの飲み物も配られました。

初めての試みでしたが、入居者さんからは「たまには雰囲気が変わって良いね」「自分で料理を取りに行ったりするのは楽しいね」などのご意見をいただきました。

シルバーフラット武岡台

---

## インフルエンザ予防してますか？

11月に入り朝夕は冷え込むようになり、すっかり秋らしくなりましたね。

空気が乾燥してきて過ごしやすくなった反面、インフルエンザの流行が心配な季節でもあります。インフルエンザ予防対策を今から始めましょう。人ごみに出る時はマスクを着用し、外出先から帰ったら手洗い・うがいをしましょう。室内は加湿器を使用するなどして乾燥を防ぎましょう。栄養と休養をしっかりとって、体力を維持することも大切です。

主治医に相談して予防接種を受けることも対策としては効果的です。鹿児島市では65歳以上の方に対して助成を実施しています。済生会病院では1,500円で予防接種を受けることができます。また非課税世帯の高齢者の方は、市民課で非課税世帯の証明書をもらって無料で予防接種を受けることができます。

インフルエンザに負けずに、楽しい行楽の秋をすごしましょう！

なでしこ訪問看護ステーション

## < 11月の行事予定 >

### 特別養護老人ホーム高喜苑

2日	理容	23日	理容
10日	美容	26日	美容
13日	音楽療法	27日	音楽療法

### シルバーフラット武岡台

2日	こすもすを見に行こう	20日	買い物送迎
5日	武岡小交流会	23日	武岡団地祭り
9日	買い物送迎	24日	誕生会
11日	音楽倶楽部	25日	音楽倶楽部
12日	映画倶楽部	26日	あん摩マッサージ
15日	武岡台小校区文化祭		

### 武岡台デイサービスセンター

3日	おはら祭り記念特別メニュー
4日～6日	市内ドライブ（照国神社通り周辺）
8日～10日	スイーツづくり
14日	ハーモニカボランティア（ブリランテ）
21日～24日	カレンダーづくり（クリスマスバージョン）

### グループホーム武岡ハイランド

3日	生け花	23日	武岡団地祭り
15日	武岡台小校区文化祭	28日	ハイカラ亭外食
16日	臨床美術	30日	臨床美術
毎週金曜日	音楽療法		

### グループホーム武岡5丁目

15日	武岡小校区文化祭
23日	武岡団地祭り
未定	コスモス見学

---

## < 10月ボランティア >

※高齢者いきいきポイント登録者の皆様/29名  
ありがとうございました。